

**REGULAMIN UCZESTNICTWA W SZKOLENIACH**  
**ETTA GO GLOBAL**  
**PARTICIPATION REGULATIONS IN THE OPEN SESSIONS**  
**ETTA GO GLOBAL**

**§ 1. Postanowienia ogólne**  
**§ 1. General provisions**

1. Przedmiotem niniejszego regulaminu w Szkoleniach są organizowane w ramach cyklu ETTA Go Global.
1. These Regulations set forth the participation terms and conditions in the Open Sessions organized within ETTA Go Global cycle.
2. Organizatorem Szkoleń jest ETTA Monika Chutnik z siedzibą w Olszewskiego 64/3, działająca na podstawie w Działalność prowadzonej przez Ministra Gospodarki, REGON 021036289, NIP 836 160 39 94.
2. The Open Sessions are organised by ETTA Monika Chutnik with its registered office in at Olszewskiego 64/3, operating pursuant to an entry to the Business Activity Central Register and Information Record, maintained by the Minister of Economy, REGON 021036289, NIP 836 160 39 94.
3. Poniższe terminy na potrzeby niniejszego regulaminu:
  - 1) Szkolenie – szkolenie organizowane w ETTA Go Global, cyklu
  - 2) Organizator – podmiot wskazany w § 1 ust. 2,
  - 3) Regulamin – niniejszy regulamin,
  - 4) Uczestnik – osoba fizyczna, która w Szkoleniu lub osobą i imieniem fizyczna, która w Szkoleniu w imieniu Uczestnika, z którego jest członkiem, z którego jest członkiem, z którego jest członkiem,
  - 5) Zgłaszający – osoba fizyczna, która w Szkoleniu lub osobą i imieniem fizyczna, która w Szkoleniu w imieniu Uczestnika, z którego jest członkiem, z którego jest członkiem, z którego jest członkiem, jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej lub osoba fizyczna w charakterze swoich przedstawicieli.
3. The terms defined below shall have the following meaning for the needs of these regulations:
  - 1) Open Session – an open session organized within ETTA Go Global cycle,
  - 2) Organiser – the entity identified in § 1.2,
  - 3) Regulations – these regulations,
  - 4) Participant – a natural person who participates in the Open Session in their own name or a natural person who participates in the Open Session in the name of an Applicant,
  - 5) Applicant – a natural person who is not a personal Participant, an organisational unit without legal personality or a legal person that applies for attendance in the Open Session of natural persons as their representatives.
4. Terminarz oraz informacja o miejscu prowadzenia szkoleń znajduje się na stronie internetowej [ettaglobal.eu](http://ettaglobal.eu).

4. The schedule and information on the place of running the Open Sessions are available on the [ettaglobal.eu](http://ettaglobal.eu) website.
5. Liczba Uczestników Szkolenia jest ograniczona. Organizator uprawniony jest do wstrzymania przyjmowania uczestnictwa w Szkoleniu, jeżeli limit miejsc został osiągnięty.
5. The number of Participants in the Open Session is limited. The Organiser shall be entitled to stop accepting applications for the Open Session if the limit of attendance has been reached.
6. Uczestnikami Szkolenia mogą być osoby fizyczne, które spełniają wymagania określone w Regulaminie. Jeżeli Szkoleniu udzieli zgłoszenia osoba wskazana przez niego jako Uczestnicy biorą udział w Szkoleniu, Zgłaszający ponosi odpowiedzialność za Uczestników w Szkoleniu.
6. The Participants of the Open Session may be natural persons who meet the requirements as set forth in the Regulations. If an application to participate in the Open Session comes from a natural person who is not a personal Participant of the Open Session, an organisational unit without legal personality or a legal person, such entity shall be deemed an Applicant to be represented in the Open Session by natural persons indicated by them. The Applicant shall be fully liable for the person designated by it as participants of the Open Session.

## § Zgłoszenie uczestnictwa w Szkoleniu

### § 2. Application and participation terms and conditions

1. Zgłoszenie uczestnictwa w Szkoleniu następuje poprzez wypełnienie formularza zgłoszenia w jego kolumnie internetowej [ettaglobal.eu](http://ettaglobal.eu), a w przypadku zgłoszenia formularza w Uczestnika, a w przypadku dokonywania rejestracji przez Zgłoszającego uprawniony przedstawiciel Zgłoszającego. W przypadku, gdy formularz zgłoszenia wiamieniu Zgłoszającego jest wypełniony przez przedstawiciela, który posiada pełnię władzy, Zgłoszający jest odpowiedzialny za Uczestników w Szkoleniu.
1. Applications to participate in the Open Session shall be made by completing an application form on-line, to be found at [ettaglobal.eu](http://ettaglobal.eu) and by sending the application. The form shall be completed and sent by the Participant; and if the registration is made by the Applicant – by an authorised representative of the Applicant. When the on-line application form is completed and sent on behalf of the Applicant by its representative, it declares that that he/she holds an appropriate authority to act in the name and on behalf of the Applicant, in particular to execute an agreement to participate in the Open Session with the Organiser.
2. Wypełnienie zgłoszenia i jego wysłanie do Organizatora jest warunkiem automatycznego wpisania na listę Szkolenia. Dopuszczenie do udziału w Szkoleniu następuje po prawidłowej rejestracji i jest ostatecznym.
2. The completion of the application form and its submission to the Organiser is a condition for the automatic entry on the list of the Open Session. Admission to the Open Session takes place after correct registration and is final.

do instrukcji przesłanej elektronicznie w przypadku wysłania zgłoszeniowego

2. Completion of an on-line application form and dispatch of the application does not mean an automatic enlisting as a Participant in the Open Session. Admittance to participate in the Open Session shall be made after completion of the registration procedure in line with the instructions sent by e-mail after completion and dispatch of the application form.
3. Wysłanie zgłoszenia za pośrednictwem elektronicznej aplikacji internetowej stanowi zawarcie wiążącej umowy o udział w Open Session, a zgłaszający w przypadku braku innej umowy jest Uczestnikiem.
3. The dispatch of the application shall constitute confirmation of review and acceptance of the Regulations and execution of a valid agreement to participate in the Open Session, between the Organiser and the Applicant, and when there is no Applicant – between the Organiser and the Participant.
4. Udział w Szkoleniu nie jest możliwy dla osób z siedzibą w organizacjach i przedsiębiorstwach w obrotach Organizatora.
4. Participation in the Open Sessions is not possible for people from competitive organizations and enterprises for the Organiser.
5. Warunkiem udziału w Szkoleniu jest spełnienie warunków określonych w Regulaminie.
5. Participation in the Open Session is subject to payment of the Open Session fee in the manner and at the time specified in the Regulations
6. Ocena spełnienia warunków udziału w Szkoleniu jest wiążąca i ostateczna dla Organizatora.
6. The compliance with the terms and conditions to participate in the Open Session shall be made in a binding and final manner by the Organiser.
7. W nadzwyczajnych okolicznościach udział w Szkoleniu może zakłócić przebieg, stanowi zagrożenie dla osób lub mienia lub porządek publiczny, a także w innych przypadkach, w których udział w Szkoleniu może być zakłócony, Uczestnik Szkoleniu może być wykluczony z udziału w Szkoleniu przez Organizatora, zwrót szkoleniowy nie przysługuje.
8. In extraordinary circumstances, if the participation of a Participant in the Open Session may disrupt it, pose hazard to persons or property or if the Participant breaches the Regulations or public order, the Organiser may at any time decide to exclude such Participant from the Open Session. If the exclusion is due to a fault of the Participant, no Open Session fee shall be refunded.

### § 3 . ~~Opłata~~ ~~szkoleniowa~~

#### § ~~Open session fee~~

1. Wysokość opłaty szkoleniowej za dane Szkolenie [ettagoglobal.eu](http://ettagoglobal.eu). Podane kwoty są a kwoty netto i nie zawierają podatku od wartości dodanej. Podane kwoty nie uwzględnia ewentualnych promocji zastosowanych przez Organizatora.
1. The amount of the Open Session fee for the selected Open Session is announced on the [ettagoglobal.eu](http://ettagoglobal.eu) website. The amounts are net amounts and will be increased by VAT at the applicable rate, per each Participant. The fee does not include any promotions applied by the Organiser.
2. Jeżeli Zgłaszający dokona zgłoszenia w tym samym terminie, więcej niż jeden Uczestnik, Organizator udziela następujących rabatów szkoleniowych: wysokości opłaty  
a) w przypadku zgłoszenia 1-2 Uczestników: druga osoba – 15% rabatu,  
b) w przypadku zgłoszenia 3 i więcej Uczestników: druga i kolejne – 20% rabatu.
2. If the Applicant applies for more than one Participant to attend the Open Session to represent it, the Organiser shall grant the following discounts off the Open Session fee:  
a) when two Participants are applied for: the second person receives 15 % discount,  
b) when three or more Participants are applied for: the second person receives 15 % discount, the third and consecutive persons – 20 % discount
3. Opłata szkoleniowa obejmuje Szkolenie, materiały merytoryczne przerwy kawowe i lunch, o ile z programem danego Szkolenia.
3. The Open Session fee covers participation in the Open Session, content materials for the Participant, coffee breaks and lunch if they were predicted by the program of the given Open Session.
4. Opłata szkoleniowa nie obejmuje w szczególności noclegów oraz kosztów Uczestnika na Szkolenie. Koszty te Uczestnik lub Zgłaszający pokrywa.
4. The Open Session fee does not cover accommodation costs or travel costs of Participants to the Open Session. Such costs shall be covered separately by the Participant or the Applicant.
5. Zapłata opłaty szkoleniowej następuje przelewem bankowym Organizatora na podstawie faktury proforma wystawionej przez Organizatora po otrzymaniu prawidłowo złożonego zgłoszenia stosownie do § 2
5. The Open Session fee shall be paid to the Organiser's bank account on the invoice issued after receipt of a correctly filled application form.
6. Nabywca usług zwanym na fakturach wystawianych w przypadku jego braku – Uczestnik.
6. The buyer specified in the VAT invoice issued by the Organiser shall be the Applicant, and when there is no Applicant – the Participant.

7. Zapłać szkoleniową na konto Organizatora powinna nastąpić wystawienia faktury proforma. Faktura ta powinna być również zaksięgowana na rachunku Organizatora, Organ dopuszczenia Uczestnika, którego opłata do Szkolenia z tytułu udziału w wiadome którego Uczestnika brakująca opłata Zgłaszającym ustali kto z nich nie uczestniczy w Szkoleniu w ramach takiego porozumienia – podejmie decyzje samodzielnie.
7. The Open Session fee shall be paid to the Organiser's pro-forma invoice. If within that time the fee the Organiser reserves the right to refuse the Participant to attend the Open Session. If it is unknown to which Participant the missing fee relates, the Organiser in agreement with the Applicant will determine which of the reported Participants will not attend the Open Session, and if no agreement is reached – the Organiser will take its own decision.
8. Rezygnacje z udziału w Szkoleniu przyjmowane są wyłącznie pocztą elektroniczną na adres: [agata.chutnik@ettaconsult.pl](mailto:agata.chutnik@ettaconsult.pl), przy czym:
- w przypadku złożenia pisemnej rezygnacji w terminie do 60 dni przed szkoleniem włącznie, Uczestnikowi (Zgłaszającemu) przysługują w całości kwoty, 70% z tytułu opłaty, 40% z tytułu opłaty, 10% z tytułu opłaty, 0% z tytułu opłaty
  - w przypadku złożenia pisemnej rezygnacji w terminie do 45 dni przed szkoleniem włącznie Uczestnikowi (Zgłaszającemu) przysługują w całości kwoty, 40% z tytułu opłaty, 10% z tytułu opłaty, 0% z tytułu opłaty
  - w przypadku złożenia pisemnej rezygnacji w terminie do 30 dni przed szkoleniem włącznie Uczestnikowi (Zgłaszającemu) przysługują w całości kwoty, 10% z tytułu opłaty, 0% z tytułu opłaty
  - w przypadku złożenia pisemnej rezygnacji w terminie do 14 dni przed szkoleniem włącznie Uczestnikowi (Zgłaszającemu) przysługują w całości kwoty, 0% z tytułu opłaty, 0% z tytułu opłaty
8. Resignation from attending the Open Session shall be accepted solely by e-mail (e-mail address: [agata.chutnik@ettaconsult.pl](mailto:agata.chutnik@ettaconsult.pl), and the following shall apply:
- if a written resignation is filed within 60 days inclusive prior to the Open Session, the Participant (Applicant) shall be entitled to refund of the Open Session fee in 70%,
  - if a written resignation is filed within 45 days inclusive prior to the Open Session, the Participant (Applicant) shall be entitled to refund of the Open Session fee in 40%,
  - if a written resignation is filed within 30 days inclusive prior to the Open Session, the Participant (Applicant) shall be entitled to refund of the Open Session fee in 10%,
  - if a written resignation is filed within 14 days inclusive prior to the Open Session, the Participant (Applicant) shall not be entitled to any refund of the Open Session fee; no refund shall be made also when the Participant fails to turn up at the Open Session without any written resignation.
9. Jeżeli w Szkoleniu uczestnicząca osoba przedstawiła udokumentowaną fakturą VAT opłat szkoleniową stosownie do ust. 8 jest podpisane przez nabywcę korygującą.

9. If the payment of the Open Session fee has been documented with a VAT invoice, the Open Session fee may be refunded subject to signature of an applicable with § corrective invoice by the buyer.
10. Uczestnikom (Zgłaszającym), którzy otrzymali zapłaty wystawi i prześle faktury VAT zgodne z przepisami podatkowymi.
10. Participants (Applicants) who received pro-forma invoices will be issued and sent VAT invoices by the Organiser in compliance with the applicable tax regulations.
11. W przypadku braku uczestnika (w tym w przypadku braku Zgłaszającego) może być wyznaczona osoba, która weźmie udział w szkoleniu, o czym Organizator zostanie poinformowany najpóźniej 5 dni przed rozpoczęciem szkolenia.
11. When the Applicant (or the Participant when there is no Applicant) is not able to attend the Open Session, it may designate another person in the place of the absent Participant to attend the Open Session provided such person meets the requirements specified in the Regulations and the Organiser shall be notified there of latest 5 days before starting the Open Session.
12. W indywidualnych przypadkach Organizator może przyjąć inne warunki uczestnictwa w Szkoleniu lub sposób zapłaty. Promocje zastawiane przez Organizatora nie mogą być łączone z rabatami określonymi w Regulaminie.
12. In individual instances, the Organiser may accept different financial conditions of participation in the Open Session or payment method. Any promotions offered by the Organiser may not be combined with the rebates specified in § 3 of the Regulations.
13. Jeżeli z jakiegokolwiek powodu uczestnik nie opłacił opłaty za udział w Szkoleniu, a mimo to uczestnik pojawi się na Szkoleniu, Organizator może przyjąć inne warunki uczestnictwa w Szkoleniu lub sposób zapłaty. Promocje zastawiane przez Organizatora nie mogą być łączone z rabatami określonymi w Regulaminie, a pomimo tego Organizator postanowi dopuścić do udziału w Szkoleniu uczestnika, który nie opłacił opłaty za udział w Szkoleniu, o czym Organizator zostanie poinformowany najpóźniej 5 dni przed rozpoczęciem szkolenia.
13. If for any reason the Open Session fee is not paid within the time specified in the Regulations and the Organiser does decide to allow the Participant with unpaid Open Session fee to attend the Open Session, the Applicant (or the Participant if there is no Applicant) shall be obliged to pay the Open Session fee with maximum allowable interest for delay for the period from the original payment date until the actual payment date.
14. W przypadku anulowania Szkolenia przez Organizatora, Organizator zwróci uczestnikom w pełnej wysokości wpłaconych opłat za udział w Szkoleniu, o czym Organizator zostanie poinformowany najpóźniej 5 dni przed rozpoczęciem szkolenia.
14. When the Open Session is cancelled for a reason attributable to the Organiser, the paid Open Session fees shall be refunded in full. The Open Session fee may be refunded if an applicable corrective invoice by the buyer is signed and delivered. The Organiser shall not be liable for any damage that may be suffered by the Applicants or Participants.

15. W przypadku Szkolenia w ołparzyac z yn niezależnych od Org  
wpłacony szkoleniowch w t wysoka śka iż d6e0j w p szkoleniowej opł  
Warunkiem zwrotu jest podpisanie faktury kory  
Organizator nie ponos dala losz p a w s z k o d e l p o s c i t r o n i  
Uczestników.

16. When the Open Session is cancelled for a reason not attributable to the Organiser, the paid Open Session fees shall be refunded in 60% of each paid Open Session fee. The Open Session fee may be refunded if an applicable corrective invoice by the buyer is signed and delivered. The Organiser shall not be liable for any damage that may be suffered by the Applicants or Participants.

#### § 4 . P o z o s t a ł e p o s t a n o w i e n i a

#### § 4 . O t h e r p r o v i s i o n s

1. Organizator zastrzega sobie prawo do zmian programu, miejsca organizacji Szkolenia oraz do jego odwołania.

1. The Organiser reserves the right to modify the agenda, venue of the Open Session or to cancel the Open Session.

2. Przed wejściem na Szkolenie, Uczestnik jest zobowiązany do noszenia i noszenia identyfikator w widocznym miejscu. Identyfikatory będą do odbioru tego specja  
przeznaczonym punkcie rejestracji Uczestników

2. Before entering the Open Session room, the Participant shall be obliged to wear an ID in a visible place. IDs will be available for collection at a designated place in the Participant registration point.

3. Organizator nie ponosi odpowiedzialności w pozostałościach z zają  
zniszczone, uszkodzone, zgubione lub skradzione podczas Szkolenia lub w związku z ni

3. The Organiser shall not be liable for belongings of the Participant and Applicants left, destroyed, damaged or stolen during the Open Session or in connection therewith.

4. Uczestnicy są zobowiązani przestrzegać za  
i przeciwpożarowych obowiązków i wykonywać ich w czasie Szkolenia.

4. Participants shall be obliged to comply with the rules of security, OH&S and fire regulations at the site where the Open Session is held.

5. Na sali, w której się odbywa Szkolenie, obowiązuje zakaz palenia tytu  
alkoholowych.

5. No smoking and alcohol consumption will be permitted at the Open Session room.

6. Każdy Uczestnik ponosi odpowiedzialność za  
wzwiązaną z Szkoleniem lub w jej czasie. Wraz z Uczestnikami  
solidarną odpowiedzialność za powyższe szkody

6. Each Participant shall be liable for any damage caused by them in connection with the Open Session or during the Open Session. Also the Applicant will be jointly and severally liable along with the Participants representing Applicants.
7. Materiały przekazywane Szkolenia uczestnikom w celach promocyjnych i edukacyjnych są własnością autorskiego.
7. The materials provided to the Participants at the Open Session are subject to copyright.
8. Szkolenie może być filmowane i fotografowane przez Organizatora.
8. The Open Session may be filmed and photographed by the Organiser.
9. Zgłaszający są zobowiązani do zapoznania się z Regulaminem, a w szczególności z art. 5, 6 i 7 Regulaminu, w Szkoleniu na tych warunkach.
9. The Applicant shall be obliged to inform the Participants representing it of the content of the Regulations, in particular of the provisions of the Open Session subject to those terms and conditions.

#### § Zgoda na przetwarzanie wizerunku i danych osobowych

##### § 5. Consent to process the image and

1. Uczestnik, który zgłosił udział w Szkoleniu za pomocą formularza zgłoszeniowego na stronie [ettaglobal.eu](http://ettaglobal.eu) wyraża zgodę na przetwarzanie wizerunku i danych osobowych, w tym w szczególności na potrzeby Organizatora, a także na potrzeby podmiotów, którym dane te będą udostępniane.
1. The Participant who has been admitted to attend the Open Session with the on-line application form on the site [ettaglobal.eu](http://ettaglobal.eu) agrees for the processing and free of charge use of their image, voice, statements, made available to and recorded for the purposes of the Organiser and by the entities acting in its name.
2. Zgoda, o której mowa powyżej, ma być udzielona w sposób jawny i świadomy, w tym w szczególności w celu:
  - a) publicznego odtwarzania, wykonywania oraz nadawania i udostępniania zdjęć, materiału filmowego, w tym również za pośrednictwem radio, telewizji i innych środków masowego przekazu;
  - b) utrwalania zdjęć, materiału filmowego, w tym również za pomocą techniki, w tym również za pomocą techniki fotograficznej;
  - c) wprowadzania zdjęć, materiału filmowego, do pamięci komputera oraz do własnych baz danych.



- d) utrwalania, zwielokrotniania, publikowania nagrań dźwiękowych o dowolnym charakterze na nośniku magnetycznym i w innych typach nośników przez dowolne sposoby, w tym na kliszy fotograficznej i drukiem (wersje papierowe);
  - e) wprowadzania do obrotu, wytwarzania i rozpowszechniania z wykorzystaniem dowolnych technik drukarską, reprograficzną, z wykorzystaniem kliszy fotograficznej;
  - f) dokonywanie fragmentaryzacji zdjęć, materiałów i ich fragmentów bez naruszania istoty treści;
  - g) wykorzystywanie zdjęć, materiałów filmowych i ich fragmentów w różnym celu, w tym do drukowania, w tym do tworzenia opracowań (abstraktów),
  - h) wykorzystywanie zdjęć, materiałów filmowych i ich fragmentów do promocji, reklamy oraz innych działań.
2. The consent referred to above relates to multiple, unlimited in terms of the number, time and territory, use of the image, voice and statements by the Participant in the Open Session (e.g. photographs, film materials, voice recordings) in all known fields of use, in particular to:
- a) public presentation, performance or broadcasting as well as providing public access of photographs, film materials, voice recordings or fragments thereof, including via radio, TV, the Internet so that anybody can have access thereto at the place and time of their choice;
  - b) recording photographs, film materials, voice recordings or fragments thereof, with any technique, including digital, optical, magnetic, printing technique and on photographic plates;
  - c) uploading of photographs, film materials, voice recordings or fragments thereof to computer memory or its own databases;
  - d) recording, multiplication, publication and dissemination of film materials, voice recordings or fragments thereof on any audio-visual medium, in particular on magnetic media and computer disks, and on all types of media used for digital recording, photographic plates and by printing (paper versions);
  - e) marketing of photographs, film materials, voice recordings or fragments thereof, production with specific techniques of counterparts of photographs, film materials, with any printing technique, reprography, magnetic recording or on photographic plates;
  - f) fragmentation of photographs, film materials, voice recordings or fragments thereof without modifying their content;
  - g) use of photographs, film materials, voice recordings or fragments thereof in various formats, including in printed form, along with the right to attach photographs, film materials, voice recordings or fragments thereof to other works and to develop abstracts thereof,
  - h) use of photographs, film materials, voice recordings or fragments thereof for promotion, advertising and other marketing actions.

3. W przypadku prelegentów zgodą wizerunkową obejmuje także ich zdjęcia, notek biograficznych, informacji o promocji ze Szkoleniem. Promocja ta w szczególności internetową [ettaglobal.eu](http://ettaglobal.eu) oraz wszystkie promocyjne materiały.
3. In the case of speakers, the consent to process the image also covers the use of their photographs, biography notes, information on their positions and company names for promotion related to the Open Session. In particular, the promotion covers the website [ettaglobal.eu](http://ettaglobal.eu) and all promotional printed materials.
4. Zgłaszając Szkoleniu o b d i ć i a e u l w b U p r z z e e s z t n z i g k t a w y z r a a j ż a c na przetwarzanie jego danych osobowych przez Organizatora na zasadach określonych w Regulaminie oraz przepisami ustawy o ochronie danych osobowych z dnia 29 sierpnia 1997 roku (Dz.U. 2017 poz. 922). Administratorem danych osobowych Uczestnika jest Organizator. Dane osobowe Szkolenia przetwarzane w związku z organizacją Szkolenia, a także z wykorzystaniem wizerunku, głosownie dowypowieści ust. 1-3. Dane te nie będą udostępniane odbiorcom danych osobowych, z wyjątkiem sytuacji Uczestnicy widzi Szkolenia posiadają prawo dostępu do swoich danych osobowych oraz ich poprawiania. Podanie danych osobowych jest dobrowolne.
4. The persons applying to attend the Open Session in person or via the Applicant, the Participants agree to have their personal data processed by the Organiser in compliance with the terms and conditions specified in the Regulations and the Act on protection of personal data of 29 August 1997 (Journal of Laws of 2017, item 922). The Organiser is the administrator of the personal data of the Participants in the Open Session. The personal data of the Participants in the Open Session will be processed in connection with the organisation of the Open Session and in connection with the use of their image, voice, statements, in compliance with Art. 1-3 of the Act on protection of personal data with the exception of situations specified in the Regulations. The Participants of the Open Session shall be entitled to access and correct their personal data. The provision of personal data is voluntary.

## § 6 . P o s t a n o w i e n i a k o ń c o w e

### § F i n a l p r o v i s i o n s

1. Regulamin wchodzi w życie w 8.2017 r. u 15 . 0
1. The Regulations become effective on 15 August 2017.
2. Organizator jest uprawniony do zmiany Regulaminu.
2. The Organiser shall be entitled to modify the Regulations.
3. W sprawach nieuregulowanych w Regulaminie do Szkolenia mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu cywilnego oraz inne przepisy prawa.

3. In all matters not provided for in these Regulations, the attendance of the Participants in the Open Session shall be subject to the applicable provisions of the Civil Code and other applicable legal regulations.